



برنامج المؤئل

الدورة الأولى لعام 2025 للمجلس التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (مؤئل الأمم المتحدة)

25-27 آذار/مارس 2025

إخطار من المديرية التنفيذية

أولاً-

المواعيد وجدول الأعمال ومكان الانعقاد والمشاركة

1- عقد المجلس التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (مؤئل الأمم المتحدة) دورته الثانية لعام 2024 بالحضور الشخصي في الفترة من 4 إلى 6 كانون الأول/ديسمبر 2024. ويرد تقرير تلك الدورة في الوثيقة HSP/EB.2024/23، وترد المقررات التي اعتمدها المجلس في تلك الدورة في الوثيقة HSP/EB.2024/24.

2- وقرر المجلس التنفيذي في دورته الثانية لعام 2024، في المقرر 8/2024، أن تُعقد دورته الأولى لعام 2025 لمدة ثلاثة أيام في موعد يحدده مكتب المجلس التنفيذي، بالتشاور مع المجموعات الإقليمية المعنية. وفي ذلك المقرر، بت المجلس أيضاً في جدول الأعمال المؤقت للدورة، رهنا بإجراء استعراض من جانب المكتب.

3- بعد ذلك، اجتمع المكتب في 17 كانون الأول/ديسمبر 2024 وأوصى بعقد الدورة الأولى للمجلس لعام 2025 لمدة ثلاثة أيام من 25 إلى 27 آذار/مارس 2025. واستعرض المكتب، في اجتماعه المعقود في 31 كانون الثاني/يناير 2025، أيضاً جدول الأعمال المؤقت للدورة الوارد في الوثيقة HSP/EB.2025/1 وأوصى به، ويمكن الاطلاع عليه [هنا](#).

4- وعملاً بالمادة 6 من النظام الداخلي للمجلس التنفيذي، التي يمكن الاطلاع عليها في الوثيقة HSP/HA.1/HLS.3، ستصدر وثائق عمل الدورة باللغات الرسمية الست للأمم المتحدة بحلول 25 شباط/فبراير 2025، أي قبل أربعة أسابيع من تاريخ انعقاد الجلسة الافتتاحية للدورة.

5- وستعقد الدورة الأولى للمجلس التنفيذي لعام 2025 حضورياً بالكامل في مقر مؤئل الأمم المتحدة، الكائن في مكتب الأمم المتحدة في نيروبي.

6- وستبدأ الدورة في الساعة 9:00 (توقيت نيروبي) (التوقيت العالمي المنسق + 3)) يوم الثلاثاء 25 آذار/مارس 2025. وينبغي للمشاركين أن يكونوا جالسين في مقاعدهم في قاعة المؤتمرات رقم 2 في الساعة 08:45.

7- ومن المتوقع أن يشارك أعضاء المجلس التنفيذي البالغ عددهم 36 عضواً في الدورة الأولى لعام 2025.

8- ووفقاً للمادة 17 من النظام الداخلي، فإن حضور دورات المجلس التنفيذي مفتوح أيضاً لأي دولة عضو في الأمم المتحدة ليست عضواً في المجلس التنفيذي ولأي عضو في وكالة متخصصة. ووفقاً للمادة 8 من النظام الداخلي ينبغي لكل عضو من أعضاء المجلس التنفيذي وأي من المراقبين إحالة أسماء ممثليهم المعتمدين

وممثلهم المناوبين والمستشارين إلى أمانة المجلس التنفيذي في أقرب وقت ممكن، على أن يتم ذلك في موعد أقصاه 21 آذار/مارس 2025. وينبغي أن يتألف كل وفد من ممثل معتمد وعدد من الممثلين المناوبين والمستشارين حسب الاقتضاء.

ثانياً - المسائل الرئيسية المطروحة للنقاش

9- تشمل المسائل الرئيسية التي سينظر فيها المجلس التنفيذي في دورته الأولى لعام 2025 ما يلي:

- (أ) الشؤون المالية وشؤون الميزانية والإدارة؛
- (ب) معلومات مستكملة عن مشروع برنامج عمل موئل الأمم المتحدة ومشروع ميزانية مؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية لعام 2026؛
- (ج) معلومات مستكملة عن إعداد مشروع الخطة الاستراتيجية لموئل الأمم المتحدة للفترة 2026-2029، والتوصية المحتملة به؛
- (د) إحاطة عن مؤسسة المدن والمجتمعات المستدامة؛
- (هـ) تنفيذ الأنشطة المعيارية والتنفيذية لموئل الأمم المتحدة، بما في ذلك الإبلاغ عن الأنشطة البرنامجية لموئل الأمم المتحدة في عام 2024 وتنفيذ البرامج الفرعية للموئل وبرامجه الرئيسية وأنشطة التعاون التقني التي يضطلع بها؛
- (و) معلومات مستكملة عن تنفيذ القرارات التي اتخذتها جمعية موئل الأمم المتحدة.

ثالثاً - الترتيبات التنظيمية المقترحة للدورة الأولى لعام 2025

10- ترد الترتيبات التنظيمية المقترحة والجدول الزمني المقترح في مرفق هذا الإخطار لكي تنتظر فيها الدول الأعضاء. ومن المتوقع أن تجرى معظم أعمال الدورة التي تستغرق ثلاثة أيام في جلسات عامة. وترد في المرفق بنود جدول الأعمال التي سينظر فيها في كل يوم من أيام الاجتماع وسترد أيضاً في برنامج الدورة.

ألف - المكتب

11- وفقاً للمادة 9 من النظام الداخلي، يتألف مكتب المجلس التنفيذي من رئيس وثلاثة نواب للرئيس ومقرر. والتوزيع الجغرافي للمكتب الحالي الذي سيتأسس سير الدورة الأولى لعام 2025 هو كما يلي:

الرئيس: نيجيريا (الدول الأفريقية)

نواب الرئيس: البرازيل (دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي)

فرنسا (دول أوروبا الغربية ودول أخرى)

بولندا (دول أوروبا الشرقية)

المقرر: باكستان (دول آسيا والمحيط الهادئ)

12- يجوز للمجلس التنفيذي أن ينظر في إمكانية التناوب فيما يخص منصبه الرئيس والمقرر، وفقاً للمادة 9-3 من النظام الداخلي.

باء - المشاورات بشأن مشاريع القرارات التي سينظر فيها المجلس التنفيذي

13- توجيهاً للفعالية، يوصى الفريق العامل المخصص المعني بالمسائل البرنامجية ومسائل الميزانية والمسائل الإدارية، الذي أنشأه المجلس التنفيذي في الفقرة 7 من مقرره 2/2019 بأن يناقش، قبل افتتاح الدورة، مشاريع النتائج التي ستعرض على المجلس التنفيذي لكي ينظر فيها في دورته الأولى لعام 2025. وبعد ذلك، يُتوقع أن

يحيل رئيس الفريق العامل المخصص مشاريع النتائج، بما فيها مشاريع المقررات، استناداً إلى تلك المناقشات الأولية، إلى المجلس التنفيذي لمواصلة النظر فيها وبحث إمكان اعتمادها.

14- ويُتوقع أيضاً أن يخصص جزء من الدورة للمفاوضات غير الرسمية بشأن مشاريع المقررات بغية دمجها أو التوفيق بينها أو توضيحها، حسب الاقتضاء، قبل أن ينظر فيها المجلس التنفيذي خلال جلسة عامة تُعقد أثناء الدورة.

جيم- مشاورات غير رسمية

15- من أجل تيسير عمل المجلس التنفيذي، سَتُتخذ، عند الطلب، الترتيبات اللازمة، لعقد مشاورات غير رسمية بين المجموعات الإقليمية بشأن مسائل مختلفة، بما في ذلك أي مشاريع نتائج، من قبيل أي مشاريع مقررات معروضة على المجلس التنفيذي للنظر فيها وإمكان اعتمادها. وينبغي إرسال هذه الطلبات عن طريق البريد الإلكتروني إلى أمين هيئات إدارة موئل الأمم المتحدة إلى العنوانين التاليين: ulf.bjornholm@un.org و unhabitat-sgb@un.org.

دال- التسجيل

16- يُشجّع جميع المندوبين على التسجيل المسبق لحضور الاجتماع عن طريق الرابط <https://unhabitat.org/meetings/first-session-of-2025-of-the-executive-board>، اعتباراً من يوم الأربعاء 5 شباط/فبراير 2025. وينبغي لجميع المشاركين التسجيل عن طريق الإنترنت قبل الساعة 12:00 (بتوقيت نيروبي (التوقيت العالمي المنسق + 3)) من يوم الجمعة، 21 آذار/مارس 2025، من أجل تمكين الأمانة من تسجيل حضور جميع المشاركين وضمان إمكانية وصولهم إلى مكان عقد الاجتماع.

17- ووفقاً للمادة 8 من النظام الداخلي، ستكون أمانة موئل الأمم المتحدة شاكرة للبعثات الدائمة وبعثات المراقبة لدى موئل الأمم المتحدة في نيروبي ولدى الأمم المتحدة في نيويورك إذا قامت، بالإضافة إلى تسجيل أعضاء وفودها عن طريق الإنترنت، بإبلاغ أمين هيئات إدارة موئل الأمم المتحدة عن طريق عنوان البريد الإلكتروني unhabitat-sgb@un.org، بأسماء أعضاء وفودها في أقرب وقت ممكن، ولكن في موعد أقصاه يوم الجمعة، 21 آذار/مارس 2025.

18- ويمكن الاطلاع على معلومات إضافية في الموقع الشبكي للدورة، على الرابطين التاليين: <https://unhabitat.org/meetings/first-session-of-2025-of-the-executive-board> و <https://unhabitat.org/governance/executive-board>. وينبغي توجيه الاستفسارات المتعلقة بالدورة إلى:

Secretary to the Governing Bodies
United Nations Human Settlements Programme (UN-Habitat)
P.O. Box 30030, 00100, Nairobi, Kenya
Email: ulf.bjornholm@un.org and unhabitat-sgb@un.org

تنظيم العمل والجدول الزمني المقترحان لدورة المجلس التنفيذي الأولى لعام 2025 (25-27 آذار/مارس 2025)

اليوم/التاريخ	التوقيت (التوقيت العالمي المنسق + 3)	بند جدول الأعمال
الثلاثاء، 25 آذار/مارس	9:00	1- افتتاح الدورة. 2- المسائل التنظيمية: (أ) إقرار جدول الأعمال وخطة العمل للدورة الأولى لعام 2025؛ (ب) اعتماد تقرير المجلس التنفيذي عن أعمال دورته الثانية لعام 2024. 3- تقارير رؤساء الأفرقة العاملة المخصصة. 4- الشؤون المالية وشؤون الميزانية والإدارة. المشاورات غير الرسمية بشأن مشاريع النتائج.
	14:00	5- معلومات مستكملة عن مشروع برنامج عمل موئل الأمم المتحدة ومشروع ميزانية مؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية لعام 2026. المشاورات غير الرسمية بشأن مشاريع النتائج.
الأربعاء، 26 آذار/مارس	9:00	6- معلومات مستكملة عن إعداد مشروع الخطة الاستراتيجية لموئل الأمم المتحدة للفترة 2026-2029، والتوصية المحتملة به. 7- إحاطة عن مؤسسة المدن والمجتمعات المستدامة. المشاورات غير الرسمية بشأن مشاريع النتائج.
	14:00	8- تنفيذ الأنشطة المعيارية والتنفيذية لموئل الأمم المتحدة، بما في ذلك الإبلاغ عن الأنشطة البرنامجية لموئل الأمم المتحدة في عام 2024 وتنفيذ البرامج الفرعية للموئل وبرامجه الرئيسية وأنشطة التعاون التقني التي يضطلع بها. 9- معلومات مستكملة عن تنفيذ القرارات التي اتخذتها جمعية موئل الأمم المتحدة. المشاورات غير الرسمية بشأن مشاريع النتائج.
الخميس، 27 آذار/مارس	9:00	10- تنفيذ موئل الأمم المتحدة لإصلاح المنظومة الإنمائية والإدارة في الأمم المتحدة. 11- الإجراءات التي يتخذها موئل الأمم المتحدة لتعزيز الحماية من الاستغلال والانتهاك الجنسيين أو أي نوع آخر من الاستغلال والانتهاك ومن التحرش الجنسي في مكان العمل. 12- التقرير السنوي عن الإجراءات التي تتخذها المديرية التنفيذية لتحديث وتحسين الإدارة والسياسات والإجراءات الداخلية لموئل الأمم المتحدة. المشاورات غير الرسمية بشأن مشاريع النتائج.
	14:00	13- النظر في نتائج الدورة واعتمادها، بما في ذلك جدول الأعمال المؤقت للدورة الثانية لعام 2025. 14- مسائل أخرى. 15- اختتام الدورة.